



## PV de l'Assemblée des délégués de l'AFF Samedi 14 août 2010, 09h00 à Avenches (FC Avenches)

---

Le président de l'AFF, M. Bernard Sansonnens, ouvre la 100<sup>e</sup> assemblée des délégués de l'AFF et souhaite la bienvenue à tous les participants, délégués et invités.

Il remercie le club organisateur, le FC **Avenches** et son comité qui ont tout mis en œuvre pour accueillir dignement et chaleureusement les délégués et invités à nos assises annuelles en terres vaudoises.

La parole est donnée à M. **André Rey**, président du FC Avenches, club de 3<sup>e</sup> Ligue, fondé en 1910.

Par la suite, M. Eric Bardet, responsable communal, nous fait le plaisir de nous adresser quelques mots.

Le président de l'AFF salue :

### a) Les représentants des autorités politiques :

- Mme **Isabelle Chassot**, conseillère d'Etat, dir. du Départ. de l'Instruction de la Culture et du Sport
- M. **Christophe Chardonnens**, préfet du district de la Broye.
- M. **Jean-François Mathier** syndic et M. **Eric Bardet** représentant la commune d'Avenches.

### b) Les représentants des autorités sportives :

- M. **Peter Gilliéron**, président de l'Association suisse de football
- M. **Bernard Carrel**, président d'honneur de l'AFF
- M. **Jacky Marcuard**, membre du comité de la Ligue Amateur
- M. **Marco Di Palma**, membre du comité de la 1<sup>ère</sup> Ligue
- Me **André Riedo**, Président de la Commission de Recours de l'AFF
- M. **Gilles Seydoux**, président de l'Association fribourgeoise des Sports
- M. **Charly Haenni**, président du comité d'organisation du 100<sup>e</sup> anniversaire de l'AFF
- M. **Michel Lachat**, membre de la Commission de recours de la Ligue Amateur

### c) Les représentants d'associations et groupements divers :

- M.M. **Daniel Gander** et **Jean-Daniel Rotzetter** du Groupement fribourgeois des Vétérans de l'ASF
- MM. **Gérald Giroud** et **Daniel Monney** du Corps des Instructeurs ASF
- M. **Jean-Michel Bardet**, nouveau président du Groupement fribourgeois des arbitres / GFA
- M. **Gérald Rossier**, chef technique AFF et **Marc Krattinger**, adm. du Team Fribourg AFF/FFV
- M. **Alain Grosjean**, président de l'Ass. **neuchâteloise** de football, acc. de M. **Claude Wehrli**
- M. **Anselme Mabillard**, président de l'Ass. **valaisanne** de foot., acc. de M. **Jean-Daniel Bruchez**
- MM. **Augustin Perez** et **Luc Jolidon**, représentants l'Ass. cantonale **genevoise** de football
- M.M. **Dominique Blanc**, président de l'ACVF
- M. **Etienne Cattin**, président de l'AJF, acc. de M. **Maurice Riedo**
- M. **Roland Paolucci**, président de l'association **Nordwestschweiz (Bâle)**
- MM. **Philippe Schwegler** et **Beat Künzli**, représentants de l'association **Berne-Jura**
- M. **Hansruedi Rohr**, président de l'Ass. Argovienne, acc. de M. **Christian Zemp**
- MM. **Reinhard Zweifel**, président de l'Ass. Zurichoise, acc. de M. **Zbinden-Winkler**

#### **d. Membres d'honneur de l'AFF**

- Robert Sturny
- Michel Allemann
- Hanspeter Piller
- Hans-Ulrich Frehner
- Gérard Nicolet
- Joseph Zbinden
- Jean-Pierre Sieber
- Jean-Pierre Sciboz (membre du com. des vétér. ASF)
- Paul Vonlanthen

#### **e. Comité de l'AFF 100 :**

- M. Charly Haenni, président
- M. René Aebischer membre
- M. Hervé Ranzoni membre
- M. Bernard Monney membre
- M. Robert Sturny, vice-président
- M. François Weissbaum membre
- M. Jean Ansermet, membre
- M. Michel Allemann, vice-président

#### **f. Partenaires de l'AFF :**

- M. Charly Haenni représentant la Vaudoise Assurance

#### **g. Bienvenue aux représentants de la presse :**

- La Liberté :
- Freiburger Nachrichten :
- La Gruyère :
- Berner Zeitung :
- Journal de la Broye
- M. Vincent Chobaz
- M. Bruno Grossrieder
- Mme Karine Allemann / *Merci pour le supplément*

#### **g. Nous saluons avec plaisir :**

- Les membres de nos commissions
- Les responsables du football des enfants – juniors E/F
- Les délégués aux assemblées de la LA et de l'ASF
- Toutes les personnes qui collaborent de près ou de loin au bon fonctionnement de l'AFF
- Les responsables de clubs.

#### **Hommage aux disparus :**

Un instant de silence est observé en mémoire des amis, dirigeants, joueurs, arbitres décédés au cours de la saison passée.

Le PV est tenu par la secrétaire de l'AFF: Laurence Papaux.

### **Point 1 de l'ordre du jour**

#### **1. Appel :**

Le contrôle des présences s'est effectué à l'entrée de la salle par la remise d'une enveloppe contenant des documents et, notamment la carte de vote violette.

Nous constatons que sur les **98** clubs convoqués, .. sont représentés.

Total des voix : ..  
Majorité absolue ..  
Majorité des  $\frac{3}{4}$  ..

## **2. Convocation :**

Elle a été annoncée lors de l'assemblée des présidents à **Grangeneuve**, par les communiqués no **5 et 6** par circulaire en juin et enfin par l'envoi des rapports, tout ceci conformément à l'art. 14 de nos statuts.

## **3. Cartes de vote :**

Chaque club a droit à une voix. Chaque délégation a reçu une carte de vote violette.

Les Clubs non-représentés sont : FC Beauregard, FC Château-D'Oex, FC Giffers/Tentlingen  
FC Granges-Paccot, FC Gumefens/Sorens, FC La Tour/Le Pâquier

## **Point 2 de l'ordre du jour**

### **1. Désignation de scrutateurs :**

Tables <b>A</b> :	Mme Marianne Aebischer	ES Belfaux
Tables <b>B</b> :	M. Jacques Bersier	FC Cugy/Montet
Tables <b>C</b> :	M J.-Marc Rotzetter	FC Richemond
Tables <b>D</b> :	M Marcel Gremaud	FC Châtonnaye/Middes
Tables <b>E</b> :	M Hans Aebischer	FC Tafers

Tables Invités : M. Gérard Magnin

### **2. Repas :**

Pour des raisons d'intendance, le président de l'AFF demande aux personnes présentes participant au repas de bien vouloir lever la main.

Table A : 22      Table B : 29      Table C : 10      Table D : 35

Table E : 35

Table invités : 36 + comité 13      **Total : 180**

## **Point 3 de l'ordre du jour**

### **1. Adoption du procès-verbal de l'assemblée des délégués de Ueberstorf :**

Il est approuvé à l'unanimité.

### **2. Ordre du jour de la présente assemblée :**

Aucune proposition n'est apportée à l'ordre du jour statuaire de l'assemblée par les clubs.

## **Point 4 de l'ordre du jour**

### **Rapport de gestion**

Le rapport de gestion est constitué de l'ensemble des rapports, classements et comptes formant la brochure, qui pour la 1<sup>ère</sup> fois n'a pas été tirée en version « papier », mais dont chaque club a reçu le lien pour la consulter.

Le président de l'AFF présente son rapport annuel :

Le rideau du **Mondial 2010** en Afrique du Sud est maintenant tombé où chacun a vécu à sa façon son lot d'émotions, de découvertes, sa part d'émerveillement, mais aussi ses moments de désillusions et de remise en questions. Notre équipe nationale, passant du rêve à la dure réalité devra tirer les enseignements nécessaires pour assurer sa participation future aux grandes compétitions et pour y gravir une éventuelle marche supplémentaire. L'**Espagne**, par sa vivacité, sa créativité et ses qualités de jeu à la « brésilienne » a confirmé, de belle manière, son titre européen 2008 et sa suprématie actuelle du football mondial. Nul doute, enfin, que la technologie moderne apportera inéluctablement une aide à définir aux directeurs de jeu et à la lutte contre la tricherie.

A l'AFF, la saison 2009-2010 a été marquée notamment par la finalisation et le début des activités et des événements, liés à son 100<sup>e</sup> anniversaire. En tête de liste, le livre du 100<sup>e</sup> « **Soyons foot** », ouvrage commémoratif et offrant une page à chaque club, a donné le coup de feu qui a été suivi, entre autres, par le concours « **Ecris-moi le foot** », une exposition de photos, un repas de soutien, un stand au comptoir de Romont, la Coupe du 100<sup>e</sup>, les tournois Be Tolerant des juniors A-B-C, la journée de gala du football féminin, une action Fair-Play en 3<sup>e</sup> Ligue, la révision des statuts, « 100 ans – 100 nouveaux arbitres », ou encore la présentation d'une fresque humoristique. Dans ce même contexte événementiel, l'AFF a accueilli la Coupe romande des Séniors à **Semsaies** et la conférence d'été de la Ligue Amateur à **Morat**.

L'Entente romande, pour sa part s'est réunie sur l'invitation de l'ACVF à **Lucens**. Elle a choisi comme fil rouge de réflexion chez tous les participants, le recrutement d'arbitres et la formation des juniors en 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> Ligues.

### **Fair-Play**

Mise sur pied cette saison, la nouvelle commission Fair-Play, après analyse de la situation, a établi un concept de priorités pour lutter contre la violence et favoriser la prévention contre les incivilités. Des actions « **Be Tolerant** » - les joueurs arbitrent les matchs avec la présence d'un arbitre officiel – menées prioritairement chez les juniors, ont conduit à des expériences positives et enrichissantes.

L'**Action Fair-Play en 3<sup>e</sup> Ligue** a, pour sa part, suscité une prise de conscience et animé le débat sur le phénomène. Le principe voulait que les joueurs décident librement de leur engagement en faveur du Fair-Play et de le montrer en portant visiblement un **brassard** au bras. En cas de sanction – carton – une amende supplémentaire leur était infligée pour être reversée par la suite aux équipes méritantes. Les statistiques ont révélé que 53 % des équipes du gr.1 ont porté le brassard, 22 % dans le gr. 2 et 76 % dans le gr. 3. Il faut noter malheureusement que quelques équipes, pour des raisons diverses et plutôt étonnantes, ont refusé d'adhérer à cette action ponctuelle du 2<sup>e</sup> tour. L'expérience a montré que chacun défend unanimement les valeurs du **Fair-Play**, mais lorsqu'il faut le montrer et l'assumer concrètement, le doute et la retenue peuvent se substituer aux intentions louables. Si, malgré une légère diminution des cartons qui ne correspond pas aux **10%** escomptés, l'**expérience** restera positive si elle permet de sensibiliser encore davantage les joueurs et les entraîneurs face à leur attitude dans la pratique du football.

## Arbitrage

Conscient de la problématique du manque d'arbitres, le CO AFF 100 a lancé l'action un peu provocatrice mais tout à fait réalisable « **100 ans – 100 nouveaux arbitres** », soit **un** par club. Il s'agit d'interpeler les dirigeants et les inciter à réagir face à une situation récurrente et devenant peu à peu insupportable. Il devient en effet de plus en plus illusoire de gérer correctement et efficacement les calendriers des championnats avec un effectif insuffisant de directeurs de jeu. Des mesures ont certes été prises par la Commission de jeu – obligation de jouer le dimanche ou en semaine – mais elles ne résolvent pas le problème. Il est, plus que jamais, nécessaire de :

- Désigner, dans chaque club, une ou des personnes responsables du recrutement des arbitres, au même titre que celles qui s'activent à la constitution d'un effectif d'une équipe.
- Valoriser, respecter et soutenir la fonction d'arbitre en définissant une ligne de conduite des joueurs sur le terrain.

On évitera, dans cette optique, des agressions inadmissibles et insoutenables sur des arbitres qui ont le droit de se tromper et de n'être pas toujours au meilleur niveau. En augmentant leur effectif, on leur évitera les surcharges de matchs et on favorisera une saine concurrence. Passé l'effet du 100<sup>e</sup> et sans résultats notoires, des mesures plus contraignantes seront inévitablement appliquées dès la saison 2010-2011.

## Championnats

Saison contrastée, aux dénouements inattendus pour les clubs phares du canton. Les FC **Guin** et **Fribourg** ont rempli leur mission en donnant priorité à la carte cantonale et en terminant dans la 1<sup>ère</sup> partie du classement de la 1<sup>ère</sup> Ligue. Le FC **Bulle** a, quant à lui, vécu une interminable traversée du désert, avec à la clé une relégation en 2<sup>e</sup> Ligue Inter. Un processus de fusion, certainement précipité, avec le FC La Tour/Le Pâquier a semé le trouble et l'inquiétude dans les esprits et a bloqué pour l'heure tout rapprochement entre eux. Gageons que le sud du canton retrouve la sérénité et que le football, plus particulièrement la formation des juniors, poursuive sa mission active et reconnue. N'est-ce pas aussi le moment venu de réfléchir à un projet cantonal novateur ?

En 2<sup>e</sup> Ligue Inter – FC **Belfaux**, **Romontois**, **Portalban/Gletterens**, **La Tour/Le Pâquier**, **Kerzers**, – la lutte contre la relégation a mobilisé l'intérêt jusqu'à l'ultime journée. Au final, malgré une relégation sur le terrain, le CS **Romontois** garde sa place dans cette catégorie de jeu. Il le doit au refus des équipes valaisannes de 2<sup>e</sup> Ligue d'accepter une promotion. Par effet de cascade, le FC **Semsaies** est maintenu en 2<sup>e</sup> Ligue et retrouvera l'ES **Belfaux** relégué, malgré quelques sursauts d'orgueil au 2<sup>e</sup> tour.

Au niveau du football féminin en 1<sup>ère</sup> Ligue, le FC **Vuisternens/Mézières** n'a pu éviter la relégation et seul le FC **Gurmels** poursuivra son aventure à cet échelon supérieur.

Régulier et montant en puissance au fil des journées, le FC **Gumefens/Sorens**, champion cantonal de 2<sup>e</sup> Ligue vivra une deuxième expérience en 2<sup>e</sup> Ligue Inter. Il sera accompagné par un 2<sup>e</sup> promu, le FC **Farvagny/Ogoz**, consécutivement à l'augmentation de 70 à 84 équipes en 2<sup>e</sup> Ligue Inter. Avec l'enjeu prometteur et attrayant que l'on connaît, le FC **Gumefens/Sorens**, vainqueur de la Coupe fribourgeoise, signe un magnifique doublé et a acquis l'honneur de participer au 1<sup>er</sup> tour de la Coupe de Suisse 2010-2011.

## Divers

En plus de ses compétitions et ses activités traditionnelles, l'AFF a vécu divers événements qui prouvent sa diversité et sa prospérité :

- Si l'AFF fête ses 100 ans, plusieurs clubs célèbrent un jubilé important en 2010 : FC **Bulle**, FC **Central**, FC **Avenches** (100 ans), FC **Semsaies**, FC **Marly**, FC **Vully-Sports** (75 ans), FC **Massonnens** (50 ans).
- Le « Grand Final » du football des enfants, le **Mémorial Sekulic** (plus de 4'000 juniors D-E-F), s'est déroulé à la perfection – météo / organisation – à Noréaz sous l'égide du FC **Piamont**.
- La Crédit Suisse Cup – tournoi scolaire avec quelque 500 équipes inscrites sur Fribourg - dont la finale s'est déroulée à Bâle, a consacré la classe de 7<sup>e</sup> Filles du CO de **Wünnewil**, championne suisse et la classe de 6<sup>e</sup> Filles de **Courtepin**, vice-championne.
- Le **Trophée des Cinq** (tournoi des champions d'automne) a décerné ses titres au FC **Richemond** et au FC **Bösingen**
- Le Comité central a pris acte, avec regret, des démissions de MM. **Sigfrid Perroulaz**, président de la commission de jeu et responsable de l'informatique, de **Michel Macheret**, président de la commission des installations sportives et membre de la commission de discipline. Un grand merci pour leur engagement exemplaire et leur esprit toujours positif, novateur et solidaire.

## Conclusion

Vous trouverez dans les pages des rapports des présidents de commission les éléments qui ont marqué une saison 2009 – 2010 riche, contrastée et dont les objectifs ont été atteints selon nos prévisions.

Le bilan financier favorable permettra de poursuivre notre but dans la gestion rigoureuse de l'association tout en axant des priorités à la formation des juniors, des entraîneurs, arbitres et à la promotion du FAIR-PLAY.

Le président de l'AFF demande aux délégués d'approuver par mains levées le rapport de gestion.

## **Point 5 de l'ordre du jour**

### Rapport de caisse et de vérification

La saison 2009-2010 se conclut par une situation financière saine où grâce à une maîtrise stricte des coûts et à aux recettes de la **LoRO** et le soutien de nos sponsors, nous pouvons soutenir davantage les clubs de l'AFF, avec des priorités sur la formation et le Fair-Play.

Le repas d'un délégué par club aujourd'hui, ainsi que les **5** nouveaux annuaires sont pris en charge par la caisse centrale de l'AFF.

La parole est donnée maintenant à M. **Alain Defferrard**, responsable des finances pour quelques précisions supplémentaires.

FC Villars-sur-Glâne : s'interroge sur le montant élevé du aux indemnités et frais de déplacements  
M. Defferrard répond que cette somme correspond aux indemnités et frais de déplacements de toutes les commissions de l'AFF + entraîneurs de sélections.

FC Villars-sur-Glâne : désire connaître la répartition des provisions.

M. Defferrard donne une répartition tout en précisant qu'elle n'est pas définitive :

Fr. 100'000.00          AFF 100

Fr. 115'000.00          Juniors

Solde                      Clubs de l'AFF.

Il précise également que le système informatique de l'AFF doit être remplacé dans sa totalité.

FC Villars-sur-Glâne : demande encore de porter une réflexion sur une possibilité de diminuer les charges des clubs.

Par la suite la parole est donnée à Monsieur **Jean-Pierre Dewarrat**, du FC Vuisternens/Mézières pour le rapport des vérificateurs des comptes, lesquels ont été vérifiés le 26 juillet dernier. La traduction est faite par M. **Beat Boschung**, du FC Giffers/Tentligen.

Les comptes **2009-2010** sont donc acceptés par l'assemblée à l'unanimité.

### **Répartition du bénéfice**

L'exercice 2009-2010 a dégagé un bénéfice de Fr. **34'721,05**

L'AFF propose à l'assemblée la répartition suivante :

- **Fr. 30'000.-** en faveur de l'Action « **Label Juniors** » qui seront répartis aux clubs qui ont annoncé des prestations répondant aux critères de la CTJ.
- **Fr. 4'000.-** pour alimenter le fonds « **Informatique** » en vertu des frais conséquents liés aux différentes mises à jour régulières des programmes.
- Le solde est mis en caisse pour l'exercice 2010 – 2011

FC Châtonnaye/Middes : demande si il est vraiment nécessaire de publier les annuaires sur papier. M. Sansonnens répond que, selon un sondage, les clubs avaient répondu oui par 70%. Un nouveau sondage se fera prochainement.

Les clubs qui acceptent cette proposition sont priés de l'accepter par **cartes levées**

### **Point 6 de l'ordre du jour**

#### **Budget 2010-2011**

Le budget de la saison 2010-2011 se trouve dans les enveloppes et M. **Alain Defferrard** donne quelques informations supplémentaires.

Le budget **2010-2011** est donc accepté par l'assemblée à l'unanimité.

### **Point 7 de l'ordre du jour**

#### **Démission**

Aucune démission de club n'est à signaler.

#### **Admission**

Aucune admission n'est à signaler pour cette saison au sien de l'AFF.

Exclusion et radiation : aucune

## **Point 8 de l'ordre du jour**

### **1. Palmarès saison 2009 – 2010 :**

- a) Champion fribourgeois de 2<sup>e</sup> Ligue : \* **FC Gumefens/Sorens**
- b) Champion fribourgeois de 3<sup>e</sup> Ligue : \* **FC Estavayer-le-Lac**
- c) Champion fribourgeois de 4<sup>e</sup> Ligue : \* **FC Courgevaux I**
- d) Champion fribourgeois de 5<sup>e</sup> Ligue : \* **FC Courgevaux II**
- e) Champion fribourgeois des Séniors : \* **FC Courtepin**
- f) Champion fribourgeois des vétérans : \* **SC Düdingen**
- g) Champion fribourgeois 3<sup>e</sup> Ligue fém. : \* **FC Courgevaux**

### **Vainqueurs de la coupe Fribourgeoise**

- a) Actifs : \* **FC Gumefens/Sorens**
- b) Séniors : \* **FC Ueberstorf**
- c) Vétérans : \* **SC Düdingen**
- d) Actives : \* **FC Gurmels**

Les équipes de juniors vainqueurs des Coupes se trouvent à la p. 22 et suivantes de la brochure et seront également honorées lors de l'assemblée de **Estavayer-le-Lac**.

### **2. Fair-Play**

Aux pages « Classements Fair-Play » de la brochure, vous découvrirez tous les classements et les sommes que les bénéficiaires toucheront, selon le règlement « Pour le prix de bonne tenue de l’AFF »

Le 1<sup>er</sup> classé reçoit le **60%** de la somme prévue, et le 2<sup>e</sup> le **40%**.

Voici les 1ères équipes classées par catégorie	🏠 2 <sup>e</sup> Ligue :	<b>FC Farvagny/Ogoz</b>	Fr. 847.-
	🏠 3 <sup>e</sup> Ligue :	<b>FC Grolley</b>	Fr. 2'170.-
	🏠 4 <sup>e</sup> Ligue :	<b>FC Brünisried</b>	Fr. 2'656.-
Somme totale : <b>Fr. 12'909.-</b>	🏠 5 <sup>e</sup> Ligue :	<b>FC Montagny II</b>	Fr. 1'632.-
	🏠 Séniors :	<b>FC Misery-Courtion</b>	Fr. 331.-
		<b>FC Villarimboud</b>	Fr. 331.-
	🏠 Vétérans :	<b>FC Matran</b>	Fr. 100.-
		<b>FC Misery-Courtion</b>	Fr. 100.-
		<b>FC Bösingén</b>	Fr. 100.-
		<b>ES Belfaux</b>	Fr. 100.-
		<b>FC Farvagny/Ogoz</b>	Fr. 100.-
		<b>FC Treyvaux</b>	Fr. 100.-

Dans le cadre du **Concours Suva Liv de l'ASF**, 5 clubs de l'AFF ont été annoncés à Berne à l'issue du 1er tour

- **FC Alterswil**
- **FC Brünisried**
- **FC Grolley**
- **FC Misery/Courtion**
- **FC Treyvaux.**

Chacun a reçu un jeu de maillot d'échauffement et les 5 clubs ont participé au concours national.

Le vainqueur 2009-2010 est le **BSC Old Boys Basel** qui reçoit un bon de Fr. **10'000.-**.



### Classement des équipes fribourgeoises :

FC Grolley	6 <sup>e</sup> / 64 qui reçoit un bon de <b>Fr. 4'000.-</b>
FC Alterswil	33 <sup>e</sup>
FC Misery/Courtion	36 <sup>e</sup>
FC Brünisried	37 <sup>e</sup>
FC Treyvaux	53 <sup>e</sup>

### **3. Prix Fair-Play du GFA, groupement fribourgeois des arbitres**

La parole est donnée à M. **Jean-Michel Bardet**, nouveau président du GFA

**Lauréat : FC Brünisried**

### **4. Remise des insignes de mérite et autres distinctions :**

#### **4.1. Insignes de Mérite en or :**

• FC Plaffeien	<b>Paul Baeriswyl-Rappo</b>	16 ans d'activité
• FC Plaffeien	<b>Erwin Piller-Offner</b>	20 ans d'activité
• FC Marly	<b>Meinrad Jorand</b>	30 ans d'activité
• FC Domdidier	<b>Pascal Folly</b>	17 ans d'activité
• FC La Roche/P.-la-Ville	<b>Bertrand Brodard</b>	18 ans d'activité
• SC Düdingen	<b>Hans Zahno</b>	34 ans d'activité
• FC Estavayer-le-Lac	<b>Jacky Papaux</b>	15 ans d'activité
• FC Bösingén	<b>Hans Auderset</b>	32 ans d'activité

#### **4.2. L'insigne de mérite argent de l'AFF**

• FC Plasselb	<b>Markus Buntchu</b>	10 ans d'activité
---------------	-----------------------	-------------------

#### **4.3. Vitrail de l'AFF : 25 ans d'arbitrage *Remise par Robert R.***

Pendant **25** saisons, 4 arbitres ont sillonné nos régions, côtoyé des milliers de joueurs, vécu les meilleurs moments, surmonté les difficultés, géré des situations ingrates, mais sont toujours restés fidèles à leur vocation. Félicitations et c'est avec beaucoup de plaisir que nous leur remettons le vitrail de l'AFF.

• FC Léchelles	<b>Lucio Luis Almeda</b>	25 ans d'arbitrage
• FC Bulle	<b>Clovis Demierre</b>	25 ans d'arbitrage
• FC La Tour/le-Pâquier	<b>J-François Delamadeleine</b>	25 ans d'arbitrage
• FC Brünisried	<b>Joseph Haas</b>	25 ans d'arbitrage

#### **4.4. Anniversaires de clubs :**

Plusieurs clubs ont fêté ou vont fêter un anniversaire ou un événement marquant en 2010. Nous relèverons en particulier :

- Les 100 ans des FC **Bulle – FC Central – FC Avenches**
- Les 75 ans du FC **Marly – FC Semsales – FC Vully-Sports**
- Les 50 ans du FC **Massonnens**

#### 4.5. Nominations de membres d'honneur de l'AFF : par acclamations

- M. **Michel Macheret** (CC dès 1997)
- M. **Sigfrid Perroulaz** (CC dès 1996)
- M. **Pierre Bourguet**
- M. **Michel Jungo**

#### **Point 9 de l'ordre du jour : Elections**

##### 1. Election du président de l'AFF : art. 18 b) Statuts AFF

- **Bernard Sansonnens** Approuvé par acclamations

##### 2. Election des membres du comité central : art. 18 b) Statuts AFF

Les membres sont réélus à l'unanimité.

###### 2.1. Election de deux nouveaux membres, en remplacement de MM. **Perroulaz** et **Macheret**, démissionnaires.

Comme annoncé dans l'annexe, deux candidats sont proposés à l'assemblée :

**M. Sébastien Pedroli** présenté par le FC **Estavayer-le-Lac** qui, en date du 28 avril 2010 a envoyé la candidature officielle.

M. Pedroli sera président de la commission Fair-Play, membre de la commission de discipline.

Elu par acclamation pour un mandat de 3 ans.

**Hansjörg Siffert** présenté par le FC **Ueberstorf** qui, en date du 28 juillet a envoyé la candidature officielle. M. Robert Sturny présente M. Siffert absent à l'étranger ce jour.

M. Siffert sera membre de la Commission de jeu en tant que responsables des calendriers des juniors et membre de la commission technique & juniors, avec la responsabilité de la gestion de la Coca Junior League.

Elu par acclamation pour un mandat de 3 ans.

###### 2.2. Election des membres du comité central de l'AFF

- **Benoît Spicher**, président de la Commission technique & Juniors **2001**
- **Alain Defferrard**, trésorier **2001**
- **Conrad Goumaz**, nouveau président de la Commission de jeu **2002**
- **Samuel Jacquat**, président de la Commission de discipline **2002**
- **Hans Kilchoer**, nouveau président des Installations sportives **2006**
- **Robert Raia**, président de la Commission des arbitres **2009**

Les membres sont réélus pour un mandat de 3 ans.

##### 3. Personnes de confiance : art. 17 c) Statuts AFF

MM. **Jean-Noël Berset** et **Werner Stritt** sont réélus pour un mandat de 3 ans.

#### **4. Election d'un vérificateur suppléant de la commission vérificatrice des comptes :**

Mme **Barbara Pochon** du FC Cugy/Montet, étant arrivée au terme de son mandat, elle est remplacée, selon la pratique habituelle, par le second vérificateur, en l'occurrence M. **Beat Boschung** du FC Giffers/Tentligen qui devient ainsi premier vérificateur.

M. **Jean-Pierre Dewarrat** du FC Vuisternens/Mézières, 1er suppléant, devient **2e vérificateur**

M. **Guido Jeckelmann** du FC **Rechthalten/St.Ursen** 2e suppléant, devient **1er suppléant**.

Il convient donc d'élire un 2e suppléant à la commission vérificatrice des comptes.

Selon le tournoi, il y a lieu de présenter une candidature de la **partie romande**. Dans l'annexe, vous trouvez la candidature de M. **Jacky Papaux** du FC **Estavayer-le-Lac** et qui travaille dans le secteur fiduciaire.

M. **Jacky Papaux** du FC **Estavayer-le-Lac** est élu par acclamation comme 2e suppléant.

#### **4. Election du président de la Commission de recours :**

Me André Riedo est élu par acclamation pour un nouveau mandat de 3 ans.

##### **4.1. Election des membres et greffiers de la Commission de recours :**

Tous les membres de l'actuelle commission de recours acceptent un nouveau mandat. Il s'agit de :

- **Hervé Bovet** FC Beauregard
- **Odilo Burgy** FC Gurmels
- **Christophe Joye** FC Montagny
- **Fabian Vollmer** FC Seisa 08
- **Pierre Mauron** FC La Sionge
- **Olivier Carrel** FC Beauregard
- **Laurent Schneuwly** FC Corminboeuf
- **Markus Meuwly** FC Tafers

Les membres sont réélus par acclamation pour un nouveau mandat de 3 ans.

Election des délégués aux assemblées de la LA et de l'ASF.

- **Hervé Barili** ES Belfaux
- **Michael Hubert Quiel** FC Ueberstorf
- **Hans Kilchoer** Comité central
- **Bernard Sansonnens** Comité central

Les quatre candidats sont élus pour un mandat de 4 ans.

### **Point 10 de l'ordre du jour | **Propositions du Comité central****

#### **10.1. Statuts AFF**

Datant de 1992, la dernière version des Statuts de l'AFF ne correspondait plus à la réalité et nécessitait un toilettage et une adaptation aux structures et au fonctionnement actuels.

C'était également un des objectifs du 100<sup>e</sup> anniversaire de l'AFF que de présenter de nouveaux statuts à l'assemblée du 100<sup>e</sup>.

Un groupe de travail a été mandaté pour ce travail de fond et de réflexion. Je remercie les personnes suivantes qui ont mis leurs compétences et leur engagement à disposition de cette tâche de longue haleine :

- **Pierre Bourguet** Président, ancien membre du comité central
- **Me André Riedo** Président de la Commission de recours
- **Me Bruno Charrière** Représentant des clubs romands
- **Robert Sturny** Représentant des clubs de la partie alémanique

Après plusieurs séances de discussion, d'élaboration et de corrections, le projet a été présenté au Comité central, puis aux instances juridiques de l'ASF qui ont donné un avis favorable.

La version définitive a été mise en consultation auprès des clubs, avec un délai de réponse fixé au 20 juillet. Nous n'avons reçu, **dans ces délais**, aucune objection ou remarque tendant à modifier l'un ou l'autre article.

**Cependant**, en date du 3 août dernier, un courrier du Groupement fribourgeois des arbitres / GFA est parvenu au secrétariat. Il exprimait son **étonnement** quant au contenu de l'art. **32 pt 4** qui s'articule ainsi :

**La Commission des arbitres peut s'adjoindre, avec l'assentiment du CC, un membre du groupement fribourgeois des arbitres (GFA), avec voix consultative.**

La version actuelle dit **que le président du GFA est membre de la Commission des arbitres.**

Les nouveaux statuts sont acceptés à l'unanimité et entrent en vigueur avec effet immédiat.

## 10.2. Règlement de la Coupe des Juniors

Suite à une réflexion sur une coutume pratiquée de longue date, la Commission technique & Juniors propose de modifier l'art. **10** du règlement de la Coupe des Juniors.

### Ancienne version :

- Le vainqueur de la compétition reçoit un **challenge**, en garde pour un an. En outre, les finalistes reçoivent un souvenir. Le challenge est remis sur le terrain, à l'issue de la finale. Le challenge devra retourner à l'AFF un mois avant la prochaine finale. Le club gagnant est responsable de son entretien et devra, à ses frais, faire graver son nom et le millésime. Le challenge est attribué définitivement à l'équipe qui le gagne 3 fois en 5 ans.

### Versión proposée :

- Le vainqueur de la compétition reçoit une **coupe**. En outre, les finalistes reçoivent un souvenir.

Le reste est supprimé

Les délégués qui acceptent la modification de cet article **10**, à l'unanimité.

## **Point 11 de l'ordre du jour / Propositions des clubs**

En date du 24 juin 2010, le FC **Domdidier**, a envoyé au secrétariat de l'AFF une proposition concernant les modalités – art. 4 b - pour la saison 2010-2011.

La lettre, traduite pour la circonstance, a été transmise par mail à tous les clubs, afin qu'ils puissent en prendre connaissance et se déterminer quant à la suite à y donner.

En substance le contenu relève le point suivant :

- Une équipe de 4<sup>e</sup> Ligue ne peut pas participer aux finales de promotion si dans le même club, une équipe de 3<sup>e</sup> Ligue ne participe pas également à des finales de promotion.

La proposition du FC Domdidier est la suivante :

- **Si un club a déjà une équipe en 3<sup>e</sup> Ligue, l'équipe de 4<sup>e</sup> Ligue, classée 1<sup>ère</sup> ou 2<sup>e</sup> de son groupe peut participer aux finales de promotion en 3<sup>e</sup> Ligue et à la lutte au titre de champion fribourgeois de 4<sup>e</sup> Ligue. Cependant, si l'équipe de 3<sup>e</sup> Ligue ne participe pas aux finales de promotion en 2<sup>e</sup> Ligue ou si elle n'est pas promue, l'équipe de 4<sup>e</sup> Ligue ne peut prétendre à une promotion en 3<sup>e</sup> Ligue.**

FC Domdidier :

- rappelle que sa 2<sup>e</sup> équipe n'a pas pu participer aux promotions car sa Première équipe est déjà qualifiée en 3<sup>e</sup> ligue (cette dernière n'a pas participé aux promotions).
- le site AFF a mentionné un avis contraire à la décision de la commission de jeu
- difficulté de retrouver des joueurs
- selon l'ASF, l'AFF est la seule association à pratiquer de la sorte.

Après analyse approfondie de la proposition du FC **Domdidier**, la Commission de jeu et le Comité central émettent des réserves et des doutes quant à sa justification. Il constate ce qui suit :

- La proposition ne remet pas en question l'**interdiction** d'avoir 2 équipes de 3<sup>e</sup> Ligue dans un même club.
- Le Comité et la commission de jeu peuvent comprendre la frustration des joueurs qui se voient interdire l'accès à des finales, acquis sur le terrain, mais ils ne peuvent ignorer les règles qui sont clairement définies avant le championnat.
- Donner la possibilité à une équipe de participer à des finales tout en sachant qu'elle ne pourra pas être promue, risque de **fausser leur déroulement** et de **bafouer les règles de l'éthique sportive**. Des réclamations apparaissent inévitables.

Soucieux d'une égalité de traitement et défenseur de l'éthique sportive, le Comité central et la Commission de jeu ne peuvent prendre le risque de **fragiliser** nos finales qui sont une vraie et authentique fête du football fribourgeois.

**En conséquence : Le Comité Central de l'AFF ne soutient pas la proposition du FC Domdidier et propose le statut quo.**

Vote de l'assemblée :

Les délégués **acceptent** la proposition du FC **Domdidier**, telle qu'émise ci-avant et figurant sur le document envoyé aux clubs, **par 52 voix**.

Avis contraires : 21

Abstentions : 0

**La proposition est acceptée**

## **Point 12 de l'ordre du jour**

### **Choix du lieu des prochaines assemblées : 2011 - 2012**

A l'assemblée 2010, à Ueberstorf, l'assemblée a accepté les lieux des assemblées 2011 et 2012, soit

- **2011**            **Sarine**                            Organisation par le **FC Le Mouret**
- **2012**            **Glâne**                                        Organisation par le **FC Siviriez**

En **2013**, l'assemblée des délégués se déroulera dans le district du **Lac**.

## **Point 13 de l'ordre du jour**

### **Divers**

#### **1. Championnat 2010-2011**

##### **Modalités des Actifs / séniors / Vétérans**

Les modalités 2010 – 2011 se trouvent sur le site de l'AFF et il est nécessaire de les consulter avant les dernières journées de championnat, ceci pour éviter des surprises.

- Art. 1 concernant le manque d'arbitres et les matchs fixés d'office le vendredi ou le dimanche pour les groupes de 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> Ligue, Juniors A et B. La Commission de jeu a émis un communiqué à cet effet.
- Art. 4 b concernant des cas particuliers pour la participation aux finales
- Art. 10 a concernant l'effectif des équipes, suite à des procédures administratives.
- Les tirages au sort **public** des prochains tours de la Coupe fribourgeoise des Actifs / Séniors / Vétérans se déroulera dans les bureaux de l'AFF à **19h00**
  - Mardi 31 août pour les Actifs
  - Mardi 28 septembre pour les Séniors
  - Mardi 14 septembre pour la Coupe de la 5<sup>e</sup> Ligue.
  - Mardi 24 août pour la Coupe du 100<sup>e</sup>

**Règle générale** : le tirage au sort des Coupes s'effectue le mardi qui suit un tour de Coupe.

#### **2. Annuaire 2010-2011 :**

Comme en 2009, l'annuaire **2010-2011** sera distribué lors de l'assemblée des responsables de juniors, le **lundi 30 août à Estavayer-le-Lac**. Nous privilégions cette option afin de permettre aux clubs qui ont leur assemblée en juillet de nous fournir toutes les modifications utiles.

Je vous rappelle que l'annuaire contient toutes les directives et prescriptions concernant le déroulement des activités de l'AFF. Il est absolument indispensable d'en prendre connaissance.

Chaque club en recevra gratuitement **5**, avec possibilité d'en commander des exemplaires supplémentaires.

### **3. Radio Fribourg**

Une recommandation particulière pour l'émission « Droit au but » de Radio Fribourg qui, chaque dimanche soir à 18h20 relate les faits marquants de nos compétitions du week end et qui donne la parole aux entraîneurs et dirigeants des clubs fribourgeois.

### **4. AFF 100**

Les activités et manifestations liées au 100<sup>e</sup> anniversaire se poursuivent tout au long de cette année 2010.

- Le samedi **21 août à 17h00** au stade St-Léonard de Fribourg, le match éliminatoire pour les championnats du Monde 2011 en Allemagne qui opposera notre **équipe nationale féminine** à l'équipe du **Kazakhstan**.
- Le 5 septembre se déroulera à Fribourg les tournois des juniors E-F-D / plus de **100** équipes inscrites, dans le cadre de « **l'Action Solidarité** ». On aurait espéré encore d'avantage d'inscriptions pour ces journées de sensibilisation à des causes humanitaires.
- Le **10.10.2010 à 10h10** se déroulera au stade de la Motta à Fribourg, la finale de la **Coupe du 100<sup>e</sup>**.
- Une activité « **Parcours technique** » sera proposée cet automne dans les écoles du canton.
- Le 20 novembre, au forum de Fribourg, clubs et invités se retrouveront pour la **Journée officielle** du 100<sup>e</sup> anniversaire. Ce sera aussi l'occasion de remettre l'**œuvre humoristique** du 100<sup>e</sup> et dévoiler le lauréat du concours « **Le Footballeur fribourgeois du siècle** ».

Faute d'annonces de joueurs parvenues dans les délais, le tournoi « **Interdistricts** » qui était prévu demain à **St-Antoine** a été annulé.

### **5. Commissions de l'AFF pour de brèves informations :**

M. **Benoît Spicher**, président de la CTJ

#### **Assemblée des responsables juniors :**

Lundi 30 août à 19h30 à Estavayer-le-Lac :

Lors de cette séance, nous aurons le plaisir d'accueillir L'Association « Le Respect ça change la vie » pour un exposé de son président Monsieur Emile Abt

Travailler avec des jeunes, les accompagner dans leur développement, leur apporter un plus dans leur progression vers l'âge adulte sont quelques-uns de nos objectifs.

Ceux-ci ne peuvent se réaliser sans une notion primordiale: Le respect. En accord avec le message de M. Abt et de son organisation, nous sommes certains que cette notion peut changer la vie des gens. Quel vecteur aussi fort que le sport en général et le foot en particulier nous permettra d'appliquer et transmettre ce message : Le Respect ça peut changer la vie.

Je rappelle que la présence d'un délégué par club participant cette saison à un des championnats A-B-C-D-E est obligatoire. Les clubs appartenant à un regroupement devront également être représentés.

#### **Football féminin :**

Le football féminin connaît un développement réjouissant et nous comptons, saison après saison, toujours plus d'adeptes du côté de la gente féminine. Bien qu'il nous semble que la prospection auprès des plus jeunes mériterait une plus grande attention de la part des clubs. Je ne peux qu'encourager les dirigeants de clubs à offrir du foot pour tous donc autant pour les filles que pour les garçons.

Cette ouverture sera l'un des vecteurs qui permettra à notre sport favori de conserver son dynamisme et son attractivité.

Merci à Véronique Strüby et à Jean Ansermet pour le travail fourni dans le cadre du football féminin.

### **Futsal :**

Le football peut se conjuguer de diverses manières. Le futsal a fait son entrée dans notre association. Le premier championnat a eu lieu à la satisfaction de chacun, six équipes y ont participé. Pour la nouvelle saison, nous avons quelques inscriptions mais actuellement il nous manque encore quelques équipes, c'est pourquoi nous faisons un nouvel appel afin de susciter quelques vocations. Vous trouverez dans votre enveloppe un explicatif et un bulletin d'inscription. Retournez-le nous au plus vite car nous désirons réunir les clubs intéressés dans le courant de septembre afin de mettre en place cette nouvelle compétition.

### **Team Fribourg AFF**

- Un moment fort de la saison fut la victoire de l'équipe M18 de notre partenariat : Neuchâtel Xamax – Team AFF/FFV en finale de la coupe suisse contre Young Boys après avoir éliminé le FC Bâle en demi-finale. De plus cette équipe était dirigée par notre chef technique Gérald Rossier. Bravo à toute l'équipe et à Gérald pour cette magnifique victoire.
- Le partenariat avec Neuchâtel Xamax entre dans sa troisième saison. Nous nous rendons compte que tout n'est pas toujours facile et que nous devons rediscuter de la philosophie que nous désirons mettre en place. Certains ajustements seront indispensables. Pour cette nouvelle saison, nos équipes M14-M15-M16 sont composées géographiquement tandis les M17-M18 sont formées avec des joueurs provenant des deux régions.
- L'un de nos gros soucis est la reconnaissance de notre travail de formation. En effet, nous nous rendons compte que, tout en faisant partie d'un partenariat et en remplissant les conditions du Label 1, nous ne bénéficions pas des mêmes protections définies par l'ASF que les différentes structures de football élite juniors sous la dénomination de clubs de la Swiss football league lorsque l'un de nos joueurs est contacté par des grands clubs. Nous trouvons cette situation profondément injuste. Nous sommes certains que nos dirigeants sauront corriger cet état de fait afin que notre région poursuive son travail de formation élite et permette à nos jeunes de prouver que le virus foot existe aussi à Fribourg.
- Un autre sujet important : le projet sport – art - formation proposé par la DICS avance petit à petit mais pas toujours à la vitesse que nous souhaiterions. Certains aménagements se mettent en place dans le secondaire 1, pour le secondaire 2 c'est un peu plus difficile et pour les jeunes qui empruntent une formation sous forme d'apprentissage ce n'est de loin pas gagné d'avance. Les premières bases sont placées mais il reste encore du travail pour mettre la maison sous toit. Les bonnes relations que nous entretenons avec les différents responsables du sport, laissent augurer d'une solution intéressante pour nos jeunes avides d'apprendre la culture et le sport.
- L'assemblée du Team AFF/FFV est constituée par les délégués des clubs et des régions, c'est pourquoi il est important que chaque région soit représentée. A ce jour, il reste encore des places à repourvoir pour La Gruyère, La Broye et La Veveyse.

### **M. Robert Raïa, président de la CA**

- Cours d'arbitres débutants                      fin septembre 2010
- Cours d'arbitre DEF                              fin septembre 2010
- La commission des arbitres va mettre un accent sur la formation des arbitres « mini » qui évolueront dans le cadre des juniors D. Un nouveau dicastère a été créé au sein de la commission et sera dirigé par M. Jean-Marc Di Cicco
- Un courrier a été adressé à tous les arbitres ainsi qu'aux clubs pour leur donner diverses informations sur la convocation. Il demande aux clubs de bien vouloir informer leurs entraîneurs qu'ils doivent impérativement s'inquiéter si l'arbitre n'est pas présent 45 minutes avant le début de la rencontre.



## DIVERS

FC Misery/Courtion : informe qu'il y a une faute d'orthographe sur le fanion remis dans les enveloppes.

FC Nuvilly : demande l'AFF d'être plus sévère sur l'attribution des forfaits surtout en 4<sup>e</sup> ligue.

## Clôture de l'assemblée

M. Bernard Sansonnens clôt l'assemblée 2010 à 11h45. Il remercie les délégués et les invités de leur patience, de leur esprit positif tout au long des débats.

### Comité Central de l'AFF



Laurence Papaux  
Secrétaire



Bernard Sansonnens  
Président

*Fribourg, le 16 août 2010 LP*